

© **BRASILE**



MUSICAL

PERIODICO

DEDICADO

A S. M. a Imperatriz

DO

Brasil

PELOS

EDICTORES FILIPPONE & C^o

COM

A PREVIA AUGUSTA E ESPECIAL LICENCA

DE

SS. MM. II.

Publica-se duas peças de musica por mez, huma para piano e outra para piano e canto. Subscree-se por seis meses a 85000 R\$. para piano se a 15000 R\$ e para canto 55000 R\$. Subscree-se e distribue-se na Imprensa de musica dos Edictores, rua dos Patocios N. 59 Rio de Janeiro.

NB. Para as Provincias a 105000 R\$; obrigando-se os Edictores a remetter os exemplares pelo correio.

BM-29

Ex. 5

N. 48.

O BRASIL
MUSICAL
N.º 48.

Oh! vane pompe..

CAVATINA NELL' OPERA

LA MARESCIALLA D'ANCRE

Imprensa de Musica
de
FILIPPONE & C.^a
Rua dos Latoeiros
N.º 59.
Rio de Janeiro.

Del M.^o NINI.

LA MARESCIALLA

RECITATIVO

E-gliè già spen— to! que-sto mi-ste-rio-so

PIANO

MODERATO con mistero

fo-glio di pre-sen-te ru— i— na a me fa— vel— la di

MODERATO

duol e ri— co— per— ta la fron— te di Ma—

P rinf.

P sf

148

BIBLIOTECA
326.289/65

-ri-a; da i—ni—qui spir—tiè cin—to il mi—

rinf.

—nor..... Lu—i—gi i—gno—te vo—ci mo—va—no d'in—

sf

—torno, e fi—no il gaudiu—sa—to man—cò dal—la mia fe—sta! ^{lunghe}

sf *dolce espres*

sf *p* *con 2^a* *sf* *sf*

quasi declamato

Oh! va-ne pom-pe se-pol-cro mio sa-

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a half rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

loco

-re te! E nel-la pol-ve chi mi tra-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more rhythmic, declamatory feel. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and melodic fragments.

con molta forza

parlante

-vol-ge? ah!.. chi mi tra-vol-ge? de miei fi-gli ah! il

The third system shows a more intense vocal performance with dynamic markings. The piano accompaniment features more complex chordal textures and rhythmic patterns.

pa-dre, quel Con-ci-ni su-per-bo! ah! un

The fourth system concludes the page with a vocal line that includes a triplet of notes. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.

gior — no e — ra lie — ta, o sol — tanto me

legato assai

— sta ah! d'un so — li — ta — rio af — fet — to d'un so — li — ta — rio af —

— fet — to e — ra me — sta e — ra me

rall^o

col canto

più animato *p* — sta e — ra me

cres:

più animato

FF \emptyset *portando la voce*

sta e ra me sta e ra

FF *PP*

me *sta.*

ALLEGRETTO.

ALLEGRETTO.

Grazioso

dolce *Grazioso*

6

a tempo

Ah! chi mi tol—se all'—e—sta—si *tr* più ver—gi—nal del

a tempo

co—re..... quando un sorri—so d'an—ge—lo *cres:* *tr* e—ra la mia bel *tr*

tr *forza* —tà! e—ra la mi—a bel *6* —tà!... ah!

ren—di—mio cielo *tr* il—pal—pi—to di quel fe—li—ce a—mo—re *3* *3* ah!

più animato

ren-di-mi ah!..... ren— dimi di quel fe-li-ce a—mo —re a—

The first system features a vocal line in treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The lyrics are "ren-di-mi ah!..... ren— dimi di quel fe-li-ce a—mo —re a—". The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) and consists of chords and rhythmic patterns. The tempo/mood is marked "più animato".

più animato

—mo —re, un sol momen— to ah ren— di—mi di

FF *cond.* *Loco*

The second system continues the vocal line with lyrics "—mo —re, un sol momen— to ah ren— di—mi di". The piano accompaniment includes dynamic markings "FF" and "cond." (conductor's mark), and a "Loco" marking. The tempo/mood remains "più animato".

quel — la dol — ce e — tà di quel — la dol

The third system features the vocal line with lyrics "quel — la dol — ce e — tà di quel — la dol". The piano accompaniment continues with chords and rhythmic patterns.

—ce di quel — la dol — ce e

FF *sf*

The fourth system concludes the vocal line with lyrics "—ce di quel — la dol — ce e". The piano accompaniment includes dynamic markings "FF" and "sf" (sforzando). The tempo/mood remains "più animato".

—tà!

p *rinf:* *FF* *p*

Detailed description: This system contains the first system of musical notation. It features a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The vocal line begins with a fermata over a note, followed by the text '—tà!'. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes, while the left hand plays a simpler accompaniment. Dynamic markings include *p* (piano), *rinf:* (rinfornato), and *FF* (fortissimo).

FF *p* *FF*

Detailed description: This system contains the second system of musical notation, primarily for the piano accompaniment. It continues the complex rhythmic patterns from the first system. Dynamic markings include *FF* (fortissimo) and *p* (piano).

Detailed description: This system contains the third system of musical notation, primarily for the piano accompaniment. It continues the complex rhythmic patterns from the first system.

rall^o
Ah!.....

più lento *PP rall^o*

Detailed description: This system contains the fourth system of musical notation. It features a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The vocal line ends with a fermata over a note, followed by the text 'Ah!.....'. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes, while the left hand plays a simpler accompaniment. Dynamic markings include *più lento* and *PP rall^o* (pianissimo, rallentando).

a tempo

Ah! chi mi tol — se all' — e — sta — si *tr* più ver — gi — nal del

The first system features a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'a tempo'. The lyrics are 'Ah! chi mi tol — se all' — e — sta — si più ver — gi — nal del'. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with a similar key signature and time signature. The piano part consists of chords and moving lines in both hands.

cres: *tr* *tr*

co — re..... quando un sorri — so d'an — ge — lo e — ra la mia bel

The second system continues the vocal line with lyrics 'co — re..... quando un sorri — so d'an — ge — lo e — ra la mia bel'. The tempo remains 'a tempo'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines. There are trills marked 'tr' above the notes 'so' and 'lo'.

forza *tr*

— tà! e — ra la mi — a bel — ta!... ah!

The third system features a vocal line with lyrics '— tà! e — ra la mi — a bel — ta!... ah!'. The tempo is still 'a tempo'. The piano accompaniment continues. There is a trill marked 'tr' above the note 'tà!'. A sixteenth-note figure is marked with a '6' above it.

tr *3* *3*

ren — di — mio cielo il — pal — pi — to di quel fe — li — ce a — mo — re ah!

The fourth system features a vocal line with lyrics 'ren — di — mio cielo il — pal — pi — to di quel fe — li — ce a — mo — re ah!'. The tempo is still 'a tempo'. The piano accompaniment continues. There is a trill marked 'tr' above the note 'cielo'. Two triplet figures are marked with '3' above them.

più animato

ren-di-mi ah!..... ren— dimi di quel fe-li-ce a— mo — re a—

più animato

— mo — re, un sol momen— to ah ren— di-mi di

con^{do} *loco*

FF *FF* *FF*

quel — la dol — ce e — tà di quel — la dol —

— ce di quel — la dol — ce e —

FF *sf*

tà..... la dol-ce la dol-ee-tà..... la..... dol-ce la

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: "tà..... la dol-ce la dol-ee-tà..... la..... dol-ce la". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with a forte (*f*) dynamic marking at the end.

dol-ee-tà la dol-ce e-tà e

galta

The second system continues the vocal line with lyrics: "dol-ee-tà la dol-ce e-tà e". The piano accompaniment includes a *galta* (trill) marking above the first measure. The piano part features a steady accompaniment with some melodic movement in the right hand.

tà!

loco

F

The third system shows the piano accompaniment. It begins with a *loco* marking and a fermata over the first measure. The music then becomes more rhythmic and intense, with a forte (*F*) dynamic marking appearing in the right hand.

The fourth system continues the piano accompaniment with complex textures, including sixteenth-note patterns and dense chordal structures in both hands, leading to a final cadence.

CATALOGO

DA MUSICA PARA PIANO, PIANO E CANTO, E FLAUTA,

Em Casa dos Editores, **FILIPPONE e C.^a**, rua dos Latoeiros n. 59.

Rio de Janeiro.

O BRASIL MUSICAL.

1	PIANO.	Graça de Deos.	<i>A consolarmi affrettati.</i>	DELIRIO.	1\$000	1	CANTO.	Chi dura Vince.	<i>Ah! già soffre al mio pensiero.</i>	RONDÓ.	1\$500
2	CANTO.	Graça de Deos.	<i>O luce di quest'anima.</i>	CAVATINA.	1\$500	2	PIANO.	Chidura Vince.	<i>Ah! già soffre al mio pens.</i>	RONDÓ.	1\$000
3	PIANO.	Lucia de Lammermoor	<i>Ardon gl'incensi.</i>	ARIA.	1\$000	1	PIANO.	Pirata.	<i>Col sorriso d'innocenza.</i>	ARIA FINAL.	1\$000
4	CANTO.	I Lombardi.	<i>Non fu sogno.</i>	ARIA.	1\$500	2	PIANO.	Pirata.	<i>Tu vedrai la sventurata.</i>	ARIA.	1\$000
5	PIANO.	I Lombardi.	<i>Sevano, se vano è il pregare.</i>	DELIRIO.	1\$000	3	CANTO.	Pirata.	<i>Nel furor delle tempeste.</i>	CAVATINA.	1\$500
6	CANTO.	Lucia de Lammermoor	<i>Io sperai che a me la vita.</i>	MELODIA.	\$800	4	CANTO.	Pirata.	<i>Tu vedrai la sventurata.</i>	ARIA.	1\$500
7	PIANO.	I Lombardi.	<i>Quadrilha.</i>	QUADRILHA.	1\$000	1	PIANO.	Norma.	<i>Casta Diva che inargenti.</i>	CAVATINA.	1\$500
8	CANTO.	Roberto do diabo.	<i>Roberto, o tu ch's adoró</i>	CAVATINA.	1\$500	2	CANTO.	Parisina.	<i>Sogno tal' di correre.</i>	ROMANCE.	1\$000
9	PIANO.	La Lutine.	<i>Por H. Herz.</i>	VALSA.	1\$000	3	PIANO.	A Paulista.	<i>Valsa, por Ernest de Merolla.</i>	VALSA.	1\$000
10	CANTO.	I Due Foscari.	<i>Più non vive!... l'innocente.</i>	ARIA.	1\$500	4	CANTO.	Saffo.	<i>Ai mortali o crudo, ai numi.</i>	MELODIA.	1\$500
11	PIANO.	Nabucodonosor.	<i>Anch'io dischiuso un giorno.</i>	ARIA.	1\$000	5	PIANO.	Mineira.	<i>Valsa de Strauss.</i>	VALSA.	1\$000
12	CANTO.	O Beijo.	<i>Quero cantar á salaia.</i>	CANÇÃO.	1\$500	6	CANTO.	Maria de Rohan.	<i>Per non i stare all'ozio.</i>	BARCAROLA.	1\$000
13	PIANO.	Elisire d'Amore.	<i>Prendi per me sei libero.</i>	ARIA.	1\$000	7	PIANO.	Marino Falliero.	<i>Quadrilha.</i>	QUADRILHA.	1\$000
14	CANTO.	Il Pirata.	<i>Tu scia jurato, ah! fuggi.</i>	DUETTO.	3\$000	8	CANTO.	Quem vive como vivo.	<i>Creou Deos um ente raro.</i>	MODINHAS.	1\$500
15	PIANO.	Marescialla d'Ancre.	<i>Oh! vane pompe.</i>	CAVATINA.	1\$000	9	PIANO.	A Fila Azul.	<i>Quadrilha.</i>	QUADRILHA.	1\$000
16	CANTO.	Roberto de Vereux.	<i>All'afflito è dolce il pianto.</i>	ROMANCE.	1\$500	10	CANTO.	Vivo, ah! mas não vivo	<i>Deu-te Deos bella Marilia.</i>	MODINHAS.	1\$500
17	PIANO.	I Puritani.	<i>Qui la voce sua suave.</i>	DELIRIO.	1\$500						
18	CANTO.	Beatrice.	<i>Ah! se un'urna.</i>	ARIA.	1\$500						
19	PIANO.	Marino Falliero.	<i>Quadrilha a 4 mãos.</i>	MUSARD.	1\$500						
20	CANTO.	Emilia fructo d'amor.	<i>Se D'Analia.</i>	MODINHAS.	1\$000						
21	PIANO.	Norma.	<i>Va crudele al Dio spietato.</i>	DUETTO.	1\$000						
22	CANTO.	Beatrice.	<i>Ah! tal onta.</i>	DUETTO.	1\$000						
23	PIANO.	Parisina.	<i>Forse un destin.</i>	CAVATINA.	1\$000	1	PIANO.	Olympia.	PRESENTE P.^a FESTAS.	VALSAS.	1\$000
24	CANTO.	Parisina.	<i>Ciel sei tu che in tal mom.</i>	ARIA FINAL.	1\$500	2	DITO.	Pilulas do Diabo.	<i>Quadrilha.</i>	QUADRILHA.	1\$000
25	PIANO.	A Parisina.	<i>Quadrilha.</i>	QUADRILHA.	1\$000	3	DITO.	Marino Falliero.	<i>Tutto or morte oh! Dio m'inv</i>	ARIA.	1\$000
26	CANTO.	Norma.	<i>Sola, furtiva al Tempio.</i>	DUETTO.	3\$000	4	CANTO.	A Promessa.	<i>Soirées musicali.</i>	ROMANCE.	1\$000
27	PIANO.	Maria de Rohan.	<i>Cupa fatal mestizia.</i>	CAVATINA.	1\$000	1	PIANO.	Simiramide.	<i>Bel raggio lusinghiero.</i>	CAVATINA.	1\$000
28	CANTO.	I Masnadieri.	<i>Lo sguardo avea degli angeli.</i>	DITA.	1\$500	2	DITO.	Simiramide.	<i>Ah! quel giorno ognor ram.</i>	CAVATINA.	1\$000
29	PIANO.	I Masnadieri.	<i>Tu del mio Carlo al Seno.</i>	ARIA.	1\$000	1	DITO.	Somnambula.	<i>Come per me sereno.</i>	CAVATINA.	1\$000
30	CANTO.	I Masnadieri.	<i>Tu del mio Carlo al Seno.</i>	ARIA.	2\$000	1	DITO.	Linda Fluminense.	<i>Por Ernesto de Merolla.</i>	QUADRILHA.	1\$000
31	PIANO.	I Due Foscari.	<i>Tu al cui sguardo onnipos.</i>	CAVATINA.	1\$000	1	DITO.	Linda Brasileira.	<i>Valsa.</i>	VALSA.	\$500
32	CANTO.	I Due Foscari.	<i>Tu al cui sguardo onnipos.</i>	CAVATINA.	2\$000	1	DITO.	O Carnaval.	<i>Collecção de seis.</i>	VALSAS.	1\$000
33	PIANO.	Leonida.	<i>Valsa por Ernest de Merolla.</i>	VALSA.	1\$000	1	DITO.	Manuelita.	<i>Valsa.</i>	DITA.	1\$000
34	CANTO.	Graça de Deos.	<i>A consolarmi affrettati.</i>	DELIRIO.	2\$000	1	DITO.	Amelia.	<i>Valsa.</i>	DITA.	\$500
35	PIANO.	Il Templario.	<i>Ah! quel guardo non celar.</i>	CAVATINA.	1\$200	1	DITO.	Somnambula.	<i>Reunião dos anjos.</i>	QUADRILHA.	1\$000
36	CANTO.	Il Templario.	<i>Ah! quel guardo non celar.</i>	CAVATINA.	2\$000				<i>De Assioli.</i>	.....	1\$000
37	PIANO.	Victoria.	<i>Quadrilha Militar.</i>	QUADRILHA.	1\$000				METHODO DE	.....	9\$000
38	CANTO.	Maria de Rohan.	<i>Cupa fatal mestizia.</i>	CAVATINA.	2\$000	1	DITO.	Borboleta musical.	<i>Para Collegios.</i>	MELODIAS.	1\$200
39	PIANO.	Attila.	<i>Allor che i forti corrono.</i>	CAVATINA.	1\$200	2	DITO.	Dito.	<i>Dito.</i>	DITO.	1\$200
40	CANTO.	Bianca e Fernando.	<i>Sorgi, o Padre.</i>	ROMANCE.	1\$200	3	DITO.	Dito.	<i>Dito.</i>	DITO.	1\$200
41	PIANO.	Maréchal Ferant.	<i>Quadrilha.</i>	QUADRILHA.	1\$000				METHODO DE	.....	6\$000
42	CANTO.	Columella.	<i>Stolto è ben quel che non sà.</i>	RONDÓ.	2\$000	1	DITO.	Primeiro Amor.	<i>3 lições faceis dedilhadas.</i>	BELLINI.	1\$000
43	PIANO.	Ernani.	<i>Ernani Ernani involami.</i>	CAVATINA.	1\$000	1	DITO.	Thesouro da mocidade	<i>8 lições faceis dedilhadas.</i>	.....	1\$200
44	CANTO.	La Straniera.	<i>Ciel pietoso.</i>	ARIA FINAL.	2\$000	2	DITO.	Dito.	<i>8 ditos.</i>	.....	1\$200
45	PIANO.	Columella.	<i>Stolto è ben quel che non sà.</i>	RONDÓ.	1\$000	1	DITO.	Elisire d'amore.	<i>F. Beyer.</i>	A 4 MAOS.	\$500
						2	DITO.	Somnambula.	<i>Dito.</i>	DITO.	\$500
						3	DITO.	Capuletti.	<i>Dito.</i>	DITO.	\$500
						4	DITO.	As duas Primas.	<i>Por Navarro.</i>	VALSA A 4 M.	\$500
						1	DITO.	Norma.	MUSEO D'ITALIA.	VARIAÇÕES.	1\$000
						2	DITO.	Capuletti.	<i>Ferd. Beyer.</i>	DITA.	1\$000
						3	DITO.	Belisario.	<i>Dito.</i>	DITA.	1\$000
						4	DITO.	Somnambula.	<i>Dito.</i>	DITA.	1\$000
						1	DITO.	Norma.	LANTERNA MAGICA.	DITA.	1\$000
						2	DITO.	Ricciardo e Zoraide.	<i>Duvernoy.</i>	DITA.	1\$000
						3	DITO.	Capuletti.	<i>Dito.</i>	DITA.	1\$000
						4	DITO.	Torquato.	<i>Dito.</i>	DITA.	1\$000
						5	DITO.	Guilherme Tell.	<i>Dito.</i>	DITA.	1\$000
						6	DITO.	A Vestal.	<i>Dito.</i>	DITA.	1\$000
						1	DITO.	Anna Bolena.	GONDOLAS FLUMINENSES.	VARIAÇÕES.	1\$000
						2	DITO.	Belisario.	<i>Por F. Hunten.</i>	.....	\$800
						3	DITO.	Semiramide.	<i>Dito.</i>	.....	1\$000
						4	DITO.	Emilia.	<i>Dito.</i>	.....	\$800
						5	DITO.	Straniera.	<i>Dito.</i>	.....	1\$000
						6	DITO.	Anna Bolena.	<i>Dito.</i>	.....	\$800
						1	DITO.	A Girandola.	CLIC CLAC DOS OMNIBUS.	.....	1\$000
						2	DITO.	Parisina.	<i>Por Duvernoy.</i>	.....	\$800
						3	DITO.	Parisina.	<i>Dito.</i>	.....	1\$000
						4	DITO.	Simiramide.	<i>Dito.</i>	.....	\$800
4	CANTO.	I Puritani.	<i>Ah! vieni al tempio.</i>	ROMANCE.	\$600	1	PIANO.	Elisire.	CANTOS DIVINOS.	VARIAÇÕES.	1\$000
5	DITO.	Straniera.	<i>Voga, voga, il vento tace.</i>	BARCAROLA.	\$600	2	DITO.	Furioso.	<i>Por F. Hunten.</i>	DITA.	1\$000
6	DITO.	Somnambula.	<i>D'un pensiero, e d'un accento.</i>	ARIETTA.	\$600	3	DITO.	Canzona Napolitana.	<i>Burgmuller.</i>	DITA.	\$600
7	DITO.	Nabucodonosor.	<i>Anch'io dischiuso un giorno.</i>	ARIA.	1\$500	4	DITO.	Autichiene.	<i>F. Hunten.</i>	DITA.	1\$000
8	DITO.	Othello.	<i>Assisa a piè d'un salice.</i>	ROMANCE.	1\$000	5	DITO.	Nabucodonosor.	<i>H. Herz.</i>	DITA.	1\$000
9	DITO.	Nabucodonosor.	<i>Oh! dischiuso è il firmam.</i>	UPPLICA.	\$600	6	DITO.	Beatrice.	<i>F. Hunten.</i>	DITA.	1\$000
10	PIANO.	I Lombardi.	<i>Non fu sogno.</i>	ARIA.	1\$000	7	DITO.	Coradino.	<i>Burgmuller.</i>	DITA.	1\$000
11	CANTO.	Disertore per amore.	<i>Il mio Babbo mi dicea.</i>	CANÇONETA.	\$600	8	DITO.	Vasanello.	<i>H. Rossellen.</i>	DITA.	1\$000
12	PIANO.	Lucia de Lammermoor	<i>Regnava nel silenzio.</i>	CAVATINA.	1\$000	9	DITO.	Anna Bolena.	<i>F. Hunten.</i>	DITA.	1\$000
13	CANTO.	Somnambula.	<i>Tutto è sciolto.</i>	ARIA.	1\$500	10	DITO.	Vaga Luna.	<i>H. Rossellen.</i>	DITA.	1\$000
14	PIANO.	Somnambula.	<i>Ah! non credea mirarti.</i>	ARIA FINAL.	1\$000	11	DITO.	Roberto de Vereux.	<i>F. Hunten.</i>	DITA.	1\$000

DEPOSITOS.

BABIA. — Casa do Sr. Carlos Pogetti, rua nova do Commercio n. 21.

PERNAMBUCO — Casa do Sr. José Pinto da Fonseca e Silva, rua Nova n. 11.

PORTO ALEGRE. — Casa do Sr. Pedro Pansa, rua da Praia n. 236.

BUENOS-AIRES. — Casa do Sr. du Jongand, calle del Perú n. 13 1/2.